

LA VOZ DE SÓLLER

LA VOZ DE SOLLER

Sr. Jefe de la Biblioteca Provincial
PALMA

PERIODICO DE INFORMACION

APARECE LOS SABADOS

REDACCION Y ADMINISTRACION: calle de la Luna n.º 27—SOLLER (Balears) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

FRUITS-LEGUMES-PRIMEURS ORANGES-MANDARINES

F. MAYOL & FRERES

BOUFARIK (Alger)

TELEGRAMAS		TELEFONOS	TELEGRAMAS		TELEFONOS
MAYOL	Boufarik	1-11	MAYOL	St. Chamond	2-65
MAYOL	Birkadem	0-82	d.º	d.º	4-35
MAYOL	Fort-de-L'Eau	0-39	MAYOL	Cavaillon	1-48
MAYOL	Saoula	0-21	MAYOL	Chavanay	13
MAYOL	Zéralda	0-06	ORANGERIES	Marseille (Colbert)	87-54

¡ATENCIÓN!

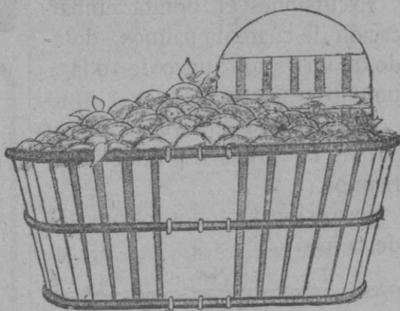
¿QUEREIS vuestras instalaciones eléctricas bien ajustadas al plan de condiciones especiales?
Pues encargad los trabajos a

Antonio Valcaneras

Pi y Margall n.º 35 — SOLLER

PRESUPUESTOS GRATIS
Lema de la casa: **RAPIDEZ y ECONOMIA**

Especialidad en instalaciones completas de alumbrado, fuerza motriz y todo lo concerniente al ramo



CANASTOS PARA FRUTAS
Leña cortada de olivo, para estufas y cocinas

Aserradora Elías
Calle de Rullán y Mir

MAISON FONDÉE EN 1919
EMBALLAGE SOIGNÉ

Télégrammes:
MAYOL
Châteaurenard
Provence

Téléphone N.º 76
Jour et nit



FRUITS, LÉGUMES, PRIMEURS

ANTOINE MAYOL

CHATEAURENARD-DE-PROVENCE
(BOUCHES-DU-RHÔNE)

Spécialité de CHASSELAS DORÉS DE CHATEAUNEUF DE GADAGNE par wagons complets ou mixtes

FRUITS & PRIMEURS
du Roussillon, d'Espagne et Algerie
COMMISSION IMPORTATION

P. RENART

EXPEDITEUR

33, Avenue de la Pépinière — PERPIGNAN

TÉLÉPHONE Jour 9.59 Nuit 17.86 Adresse télégraphique: RENART-PERPIGNAN

Viajes Baleares S. A.

Oficina y despacho: CREDITO BALEAR
SOLLER

Billetes individuales y colectivos para toda clase de viajes Nacionales y Extranjeros por vías Terrestres, Marítimas y Aéreas obtenidos rápidamente sin ningún recargo.

INFORMES GRATIS
COMODIDAD, FACILIDAD Y ECONOMIA

FRUITS EN GROS

Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

ALMAGENES y DESPACHO Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - CASTELLON - (España)

TELEFONOS 10 Y 61

Telegramas: A R R U B E VILLARREAL

Arranque Vd. su mal de raíz
por antiguo que sea con la única medicación natural, eficaz

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON
La salud por las plantas

Vieja bronquitis curada
"Sufría de bronquitis asmática desde el año 1919, tenía continuamente ataques de asma sin que ninguna clase de remedios me hicieran efecto. En cuanto empecé a tomar la CURA N.º 15 DEL ABATE HAMON noté alivio, pudiendo descansar por las noches, y hoy me hallo completamente curado."

Firmado: Don Gregorio Nogué, Ferroviario, Torred de la Guineu, 14, Barcelona.

Diabetes, Cura 1. Albuminuria, nefritis, Cura 2. Reuma, ciática, artrismo, dolores, Cura 3. Anemia, Cura 4. Solitaria, Cura 5. Enf. nervios, Cura 6. Tos serena, Cura 7. Lombrices, Cura 9. Enf. intestinos, Cura 10. Obesidad, arteriosclerosis, hipertensión, Cura 11. Granos, herpes, sangre viciada, Cura 12. Enf. estómago, Cura 13. Hemorroides, varices, mala circulación sanguínea, Cura 14. Tos, catarrros, bronquitis, asma, Cura 15. Corazón, hígado, riñones, Cura 16. Estreñimiento, Cura 17. Úlcera de estómago, Cura 18.

GOTAS DIVINAS

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías.

Perfumería ICAET - Barcelona
Nombre y dibujo patentados

GRATIS y sin compromiso recibirá usted el libro "La Medicina Vegetal" del Dr. Sabín y el boletín mensual "Lo que dicen los curados". Mande este cupón con su dirección a Laboratorios Botánicos y Marinos, Ronda de la Universidad, 6, Barcelona.

Nombre.....
Calle.....
Ciudad.....
Provincia.....

EXCURSIONES - MARITIMAS -

Patrón autorizado:
ANTONIO SOCIAS
(alias) Marino

Calle San Ramón, 59
Ca Na Forta

PUERTO DE SÓLLER

Excursiones en bonita embarcación de cuarenta palmos, dotado de un motor nuevo de 10 H., potente y seguro.

Especialidad en viajes al Torrente de aereys a precios baratísimos.

Excursiones a todos los puertos de la isla.

Rondajes Mallorquines

A 2.50 PTES. ETSEMPLAR

N'HI HA DOTZE TOMS

Librería de Salvador Calatayud, Llana, 27 SOLLER

NARANJAS Y MANDARINAS

SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS @ EXPORTADORES

DIRECCION { SERRAS TELEGRAFICA { VILLAREAL TELEFONOS { DESPACHO 145 ALMACÉN: 148

VILLARREAL

(Castellón)

España

COMISION Y EXPORTACION

Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER - Rue de Suez, n.º 3 - ALGER
(Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO
Dirección Telefónica: MOLOC-ALGER

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFE

15, Rue Henri-Martin * ALGER

IMPORTATION - EXPORTATION - COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER - ZERALDA - BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)
BISKRA (17 Rue Casevave)

Télégrames: ABEDE - Marseille Téléphone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS
ORANGES - BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. ARBONA & SES FILS
MICHEL ARBONA FILS
SUCESSEUR

92-104, Cours Julien - MARSEILLE

DESTILACION DE ESENCIAS

J. TOMAS

(Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA
Conde de Sallent, 40 y 42.—PALMA DE MALLORCA

CREDITO BALEAR S.A.

FUNDADA EN 1872

Casa Central: PALMA DE MALLORCA

SUCURSALES: Felanitx, Ibiza, Inca, Lluchmayor Manacor, Andraitx y SÓLLER.

DELEGACIONES: Porreras.

Inmejorables condiciones para toda clase de operaciones de BANCA Y BOLSA en España y Extranjero.

Giros, Cheques, Compra y Venta de Valores, Cambio de Moneda, Imposiciones, Préstamos, etc., etc.

CAMARA ACORAZADA para custodia de Valores y servicio de CAJAS DE ALQUILER.—Huchas para el ahorro a domicilio.

Rapidez y economía en todas las operaciones

Sucursal de SOLLER: Plaza A. Maura, n.º 1
Teléfono 6 Telegramas: Credilear

IMPORTACIÓN EXPORTACIÓN COMISIÓN

Dátiles Bananas

Barthelemy Vicens

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO: 06.19 COLBERT

MARSELLA

TELEGRAMAS: "VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias
AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Calle de la Luna núm. 27. - SOLLER (Baleares) - Teléfono núm. 32

NUMERO SUELTO: 15 CTS.



EL SEÑOR

Don Cristóbal Ferrer Morell

Falleció en esta ciudad el 28 de Agosto de 1936, a los 61 años de edad
Habiendo recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus desconsolados esposa D.^a Margarita Ferrer Marqués, hermanos D. Antonio y D.^a María Ferrer Morell, padre político D. Juan Ferrer Noguera, hermanos políticos D.^a María Ferrer Marqués, D.^a Magdalena Marrechal y D. Alejandro Pujades, sobrinos D. Damián Pizá Ferrer, D.^a Germana Talbot, D. Ramón Balet Raurich y D.^a María Pujades Ferrer, primos, pimas y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones por lo que recibirán especial favor.

El Ilmo. Sr. Arzobispo-Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

EL ESTADO DE GUERRA EN SOLLER

El domingo último, ante numerosísimo público, fué izada la bandera bicolor en la Casa Consistorial, con jubilosas manifestaciones patrióticas

La bandera gualda y roja, el verdadero símbolo de la Patria querida, por orden superior, fué izada en nuestras Casas Consistoriales el pasado domingo, en medio del más encendido entusiasmo y júbilo del pueblo sollerense.

La otra, la bandera borde, que una cáfila de descastados quiso imponernos, había sido ya ignominiosamente desgarrada y hecha trizas con general aplauso. ¡Ay! Al amparo de esa bandera se han cometido las mayores villanías y los crímenes más inauditos. ¿Para qué verla ondear todavía? La Historia del mundo, que tantas cosas ha visto, se estremecerá ante el deber de consignar en sus páginas los crímenes abyectos y repulsivos que se han perpetrado en España por esa vil canalla, que quiso alzarse con el gobierno de la nación para sumirla en la ruina y en la deshonra...

Nada de extraño que el pueblo en masa aplaudiera la sustitución, como se ha aplaudido en toda España honrada. La bandera es el símbolo sagrado de la Patria, de la Nación; no de un régimen. Cuando se nos impuso la bandera tricolor, como que se nos exigiera romper con el pasado glorioso de nuestra Historia patria, del cual es símbolo la bandera gualda y roja, que de nuevo volverá a ondear por ambos mundos, la que se paseó gloriosa por ambos mundos, la que se cubrió de gloria en tantos combates, la que en la escuela nacional se nos enseñó a amar...

Honor a tí, bandera de la Patria.
Emblema fiel de gloria y lealtad;
si el español cantando te enarbola
sea en señal de paz y libertad.

Esta es la bandera de España que aprendimos a amar en nuestra niñez; no la otra. Esta es la que representa a la España auténtica, honrada, noble y caballeresca; no la otra. Esta es la que simboliza el verdadero espíritu nacional y es la fiel expresión de las grandezas históricas de la Patria; no la otra, que pasará a la Historia como eterno baldón e ignominia de los hombres que la trajeron...

Honor a tí, bandera de la Patria! De hoy más sabremos defender tus colores, sabremos morir, y si es preciso matar! Porque a tu amparo hallan tutela los más nobles y exaltados sentimientos del corazón, que se resumen en los dos sentimientos de Religión y de Patria, por los cuales tan glorioso y dulce es morir.

Información del acto

Marcialmente formados, con la veteranía que estas semanas de sacrificio y fe han templado el alma de nuestra juventud y pueblo, el domingo se dirigieron a la iglesia del Santo Cristo del Convento las milicias de Falange, Requetés y Ciudadanas para asistir a misa.

La iglesia aparecía como pocas veces se vió, llena por completo; Sóller respondía entusiastamente al grito salvador de la patria en peligro, engrosando las filas de los que heroicamente están prestos a dar su sangre por la causa de la salvación de España. Numerosa fué la muchedumbre que se vió imposibilitada de entrar en el templo a oír la santa Misa.

Ofició el capellán Castrense de las milicias sollerenses Rdo. D. Valentín Herrero, el cual con su peculiar verbo pronunció elocuentísima plática en la que glosó el evangelio del día tejiendo un sentido y emocionante canto a la bandera roja y gualda.

Terminada la misa, con ejecución de bellas composiciones, se formó de nuevo la comitiva en la que formaron primero los miembros de Falange Española femenina local, gallardamente uniformadas y en número de cerca de un centenar, seguían después Falange masculina y Requetés de los cuales faltaban bastantes por estar de servicio; formaban luego las milicias ciudadanas en número cuantioso y finalmente los exploradores de falange en más de un centenar y los pelaines, sección juvenil del Requeté local.

Dentro verdadero callejón humano desfilaron las fuerzas milicianas hasta la Casa-Ayuntamiento, precedidos de la

banda municipal] de música que interpretaba patrióticos himnos y marchas militares. La plaza aparecía como un hormiguero humano; todo Sóller estaba congregado allí; todas las bocacalles estaban cerradas por ingente cantidad de personas; el entusiasmo vibraba hasta su máximo en todos: la población sollerense respondía al grito patrio.

En todos los rostros se manifestaban claramente los signos de la emoción del momento. El deseo de un pueblo iba a ser pronto una realidad; la voluntad tácita e inquebrantable de ese pueblo lo pedía y pronto iba a ver satisfecho el grito que durante tanto tiempo se viera ahogado en miles de gargantas al ser emparedadas por mandos mercenarios de extranjeros: España volvía a ser España. Los gritos patrióticos de ¡Viva España! y ¡Arriba España! se sucedían rápidamente salidos de la masa del pueblo y eran contestados frenéticamente por las valientes milicias y los himnos del Requeté Falange y Carabineros eran coreados por el público entusiastamente.

Las milicias habían formado frente a las Casas Consistoriales siendo arrevisadas por el Comandante militar de la plaza Capitán D. Emilio Despujol.

Y ante un momentáneo silencio emocionante, el digno Alcalde de Sóller Don Jaime Casanovas, izó la gloriosa bandera bicolor, gloriosa en las victorias y arrogante y honrosa en las derrotas, entre ensordecedores gritos de vivas a España, a las milicias y al glorioso Ejército español, salvador de nuestra única patria. La descripción del momento es materialmente imposible; era el anhelo de un pueblo, el deseo vehemente de ver cumplidas sus nobles aspiraciones, era el grito patrio que se vislumbraba en los rostros congestionados y llorosos por el

amor a una santa tradición, la fe en una victoria y la emoción de un acto. Al ondear en lo alto del asta los colores rojo-gualda fueron saludados por nutrida salva de fusilería de las milicias, siempre al son de vibrantes marchas e himnos.

A las voces de mando de los oficiales desfilaron ante la bandera organizándose finalmente una nutrida manifestación que recorrió las calles de la ciudad, llevando al frente la bandera bicolor prendida de los cañones de dos fusiles, siendo aclamada y vitoreada a su paso por las diversas calles por la multitud entusiasta que llenaba aceras y balcones, disolviéndose la manifestación entre vitores y muestras de júbilo, otra vez ante el Ayuntamiento.

¡Viva España!

Banderas nacionales

Continúa ondeando en diversos establecimientos y dependencias el pabellón nacional rojo y gualda, como cont nuan también circulando con banderitas de dichos colores los tranvías y coches.

Son también muchas las personas, varones y hembras, que circulan con lacitos de los colores nacionales en el ojal de la solapa o sobre el pecho.

A NUESTROS LECTORES

Debido a que parte del personal de este taller y la casi totalidad de componentes de la Redacción están movilizados por pertenecer a las Milicias locales, nos vemos obligados a reducir el número ordinario de páginas, quedando pues, en lo sucesivo, limitado a 8, interin se normalizan las actuales circunstancias.

COLABORACIÓN

AYER Y HOY

Cuando un surco de amapolas ha vuelto a florecer en la bandera cubriendo otra vez de rojo el luto que la entristecía: cuando con sus auténticos colores, —sangre y oro,— la vemos ondear de nuevo: cuando la vemos aclamada y llevada por tantos y tantas... A los que en todos tiempos la siguieron amando y sintieron su tristeza y su vacío, los que la volvieron a ver con emoción y la llevan ahora no por conveniencia del momento sino como expresión sincera de una adhesión no interrumpida, dedicamos y ofrecemos las dos siguientes composiciones, hechas en dos distintas fechas y en dos distintas circunstancias: la primera, cuando cubierto su horizonte por morados nubarrones, era para la Patria plena noche; la segunda, cuando ya en España empieza a amanecer...

A MI BANDERA

29 de febrero de 1932.

¡Oh bandera de mi Patria!... Tú que guardas un tesoro
En tus pliegues de heroísmo, de grandeza y de valor:
Y la gloria por tí corre como cascada de oro
Entre sangre que tus hijos derramaron en tu honor.

¡Oh bandera!... ¡Tú que has visto el mecerse de mi cuna!
¡Yo en tí miro algo muy hondo de cariño maternall...
Oh bandera que has luchado con la fiera media luna,
y clamaste ¡independencia! en Vitoria y San Marcial!

¡Oh bandera que te yergues arrogante y triunfadora
Tus dos rojos desplegados que escalando el cielo van,
y tu franja amarillenta es el polvo que la dora...
el que alzaron los corceles del Cid y el Gran Capitán!

Tus colores, son un campo florecido de amapolas
Que circundan amorosas la belleza del trigo;
Son tus glorias, y es la sangre que las venas españolas
Derramaron abundante para hacerte inmortal.

Yo te he visto ondeante ¡oh bandera venerada!
Bajo el cielo de diciembre como nota de color,
Acatando en homenaje a tu Patrona Inmaculada,
Como un himno de victoria, como un cántico de amor.

Y en la tarde perfumada de florida primavera
Entre incienso la Custodia sobre tí viste pasar:
¡Jamás fuiste tan honrada como cuando ¡oh mi bandera!
Al Dios de la Eucaristía le servías tú de altar!...

¡Oh bandera! no te aflijas si algunos te arrebataron
La cruz santa y la corona que ostentaba tu blasón...
¡Que la sangre valerosa que de tu franja quitaron
Tus leales la llevamos hirviendo en el corazón!

Tú no eres ¡oh bandera! la fatídica enlutada
Que se yergue triste y fría desgraciando al país...
Tú no eres ¡mi bandera! la de la franja morada...
La que marchitó en su escudo a la blanca flor de lis.

Oh!... Tú eres, tú has sido bandera ¡siempre la mía!
La bandera de mi España de cristiano sentir:
De la España de la Virgen y de la Eucaristía...
También eres mi esperanza en obscuro porvenir...

El amor de Dios y Patria resumes en uno mismo...
Los más grandes sacrificios los has inspirado tú:
Para tí, nuestros soldados ardearon de heroísmo
y murieron! porque ondearas en el alto Gurugú.

¡Oh bandera de mi Patria: La que tienes cuando ondeas
Entre rojo de amapolas todo el oro del trigoall
Y son con esos colores que en los capotes flameas
En la bárbara belleza de la fiesta nacional.

¡Oh bandera de mis sueños!... ¡La de la sangre y el oro!...
Que ondeaste tanto tiempo en la Patria en que nació...
¡Oh bandera que yo amol... ¡Oh bandera que yo añoro!...
¡Estas notas de mi lira son enteras para tí!...

¡HA VUELTO!

30 de Agosto de 1936.

¡Hoy ha vuelto!... Ha vuelto victoriosa
llevando entre sus pliegues la alegría;
hoy la he visto flotar esplendorosa
al cálido fulgor del mediodía.

Sobre el camino de morada pena
la sangre generosa se ha vertido...
y como el cauce de una abierta vena,
de rojo la bandera se ha teñido.

Hoy ha tornado a ser tal como era:
como un dorado y archuroso río
que a un mar de sangre cruza y acompaña...

Y ha florecido en este ardiente estío,
cual fresca flor de alegre primavera,
la bendita bandera de mi España.

Francisca ALCOVER MORELL

Fiesta de la Dedicación
del templo parroquial

Con la solemnidad de costumbre se celebró en la parroquia la fiesta de la dedicación del templo parroquial, vulgarmente llamada de la Obra.

El Rdo. Cura Párroco advirtió desde el púlpito que este año, dadas las circunstancias que exigían del vecindario todo el auxilio pecuniario posible, para el mantenimiento del ejército salvador, se habían abstenido de efectuar la acostumbrada colecta para dicha fiesta.

La misa mayor, que se vió muy concurrida, fué dicha por el Rdo. Vicario D. Jorge Company actuando de ministros los Rdos. Sres. Magraner y Pujol, Pbro.

Pronunció sermón apropiado a la festividad conmemorativa del día el Rdo. D. Rafael Sitjar, Cura-Arcipreste.

Se cantó la misa de Angelis.
Por la noche, después del rezo del rosario, se dijo solemne Trisagio a la Santísima Trinidad, tomando parte en el canto, sin excepción, la multitud ingente que llenaba el templo.

Este lució sus mejores galas.

Patriotismo en Valldemosa

Memorable fué la jornada del domingo en esta de Valldemosa, con motivo del izamiento de la bandera española, o sea la bicolor.

No es posible transcribir la emoción que sentí al ver nuevamente ondear la bandera roja y gualda en el frontispicio de la Casa Consistorial. Era algo ansiadamente esperado durante mucho tiempo y que al fin llegaba, cuando la naturaleza se expresa con toda su exuberancia, como si con ello quisiera festejar tan fausto suceso.

El público Valldemosín quiso también celebrarlo jubilosamente y se organizó una nutrida manifestación como jamás se había registrado en esta villa, en la que figuró numeroso concurso de mujeres, hombres y niños que entonaban himnos patrióticos y vivas y vítores.

Al acto de colocación de la bandera, asistieron:

D. Matias Pizá Jefe de Falange, Don Jaime Pats, falangista, el Comandante del puesto de la Guardia Civil D. Juan Nadal Nadal, el Alcalde D. Vicente Colom, el propietario D. Emilio Pujó y señora, D. Gabriel Muntaner, médico, don Pedro Sureda, Inspector del Timbre D. Bruno Morey, el cabo de Falange D. Félix Recio, el que suscribe y su esposa, y otras personas cuyo nombre siento no recordar.

Hablaron los Sres. Muntaner, Sureda y Colom quienes se expresaron en términos entusiastas poniendo en evidencia un alto patriotismo, y el Comandante del puesto de la Guardia Civil, Don Juan Nadal, quien estuvo elocuentísimo en su peroración, repleta de energía en forma tal que el público le aplaudió con todo entusiasmo, dando vivas a España.

La mayoría de casas lucían colgaduras representando los colores nacionales: rojo y amarillo. En fin en todas partes se respiraban aires de patriotismo y henchían el alma de todos de la más pura satisfacción.

Por la tarde se organizó otra manifestación patriótica que igual que la de la mañana se vió inspirada por el más puro amor a la patria.

Bien merece mi más cumplida enhorabuena el católico pueblo de Valldemosa, la villa cuna de Santa Catalina Thomas de la que ha heredado todas sus virtudes; la villa nobilísima que a su hermosa natural une su generosa hospitalidad. ¡Plácemes Valldemosal y que esta nueva era que se inicia en época de renacimiento nacional sea para mi adorable pueblo un principio de inacabables prosperidades.

¡Viva España! ¡Viva Valldemosa!
Francisco RIPOLL

Mercado local

Durante esta semana, en nuestro mercado local, solo se han verificado ventas de membrillos, rigiendo el precio de seis pesetas la carga.

No tienen cotización los demás frutos.

Notas de Sociedad

NECROLOGICAS

D. Cristóbal Ferrer Morell

El pasado sábado, día 29 de Agosto, pasó a mejor vida después de larga y penosa enfermedad sufrida con resignación cristiana, el que fué particular amigo nuestro don Cristóbal Ferrer Morell propietario de la finca Sa Vinya sita en el Convento.

El extinto, desde muy niño, se marchó a trabajar a Orleans (Francia) donde logró labrarse una fortuna y al propio tiempo un prestigio que le hizo acreedor a la amistad y aprecio de todos los indígenas y a las más elevadas distinciones a que podía aspirar, pues en 23 de Febrero de 1926, el Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes, mediante concesión del Presidente de la Sociedad Deportiva de Orleans, le nombró *officier d'Academie*.

Muy aficionado al deporte del pedal, en sus años mozos, allá por el año 1896, consiguió el título de campeón de Mallorca, siendo objeto de grandes demostraciones de entusiasmo de su pueblo natal.

En el terreno político fué uno de los más entusiastas paladines del malogrado jefe maurista local D. Jerónimo Estades, quien en cierta ocasión le dijo: —Eres uno de los más fuertes pilares en que me baso. Durante el año 1923 ocupó el cargo de concejal, como representante del partido maurista, en el Ayuntamiento de Sóller.

Fuó uno de los grandes patriotas que invirtieron sus caudales en obras que dan prestigio a esta ciudad: el cine Kursaal, justo orgullo de los sollerenses, fué su última aportación al ornato de Sóller.

En la vida privada era persona llanísima muy deseosa de ayudar a los amigos y a cuantos pudiese buenamente socorrer. Muy amante de los niños gustaba de verse rodeado de ellos y gozar de sus ingenuidades. Era, pues, el amor Tófol de Sa Vinya, persona estimada y respetada por todos.

Durante este último año, en que su enfermedad minó mortalmente su organismo, vióse constantemente visitado por sus amistades quienes de veras deseaban su restablecimiento.

Ultimamente había observado una gran mejoría en su dolencia: Sentíase verdaderamente complacido de vivir, y así lo decía a todos los amigos. Pero inesperadamente sufrió una recaída y a pesar de los auxilios que se le aplicaron no se pudo evitar su muerte.

La noticia circuló rápidamente por esta ciudad y durante el sábado fué continuo el desfile de personas por la Casa mortuoria.

Por la noche del citado día se procedió a la conducción del cadáver a su última morada, acto que se vió concurridísimo. Asistieron multitud de vecinos con sendos cirios o blandones y el Clero parroquial con Cruz alzada.

El cadáver era llevado a brazos por íntimos amigos y empleados del Cine Kursaal siéndole ofrendadas dos preciosísimas coronas.

El lunes de esta semana, en la parroquia se dijo solemne oficio en sufragio del alma del extinto acto al cual asistió gran número de vecinos que de esta suerte quisieron rendir el postrer tributo al malogrado patriota.

D. E. P. y reciban nuestro pésame su apenadísima esposa D.^a Margarita Ferrer, hermano D. Antonio, hermana D.^a María, hermano y hermana políticos y demás familia al mismo tiempo que rogamos al Señor se digne mitigar su pena con el bálsamo de la resignación cristiana.

En sufragio de los Padres y Hermanos de los SS. CC. asesinados en Barcelona

Por los Padres de los Sagrados Corazones, residentes en el Convento de esta ciudad, nos enteramos que a fines de julio pasado fueron asesinados en Cataluña por las hordas marxistas tres Padres y cuatro Hermanos de dicha Congregación residentes en Barcelona y Vich. Uno de estos Hermanos, Pablo Noguera Trias, era natural de esta ciudad, hijo de D. Damián Noguera y de D.^a Francisca Trias.

El Hermano Noguera era muy conocido y apreciado en esta su ciudad natal. De excelentes prendas se hacía querer de cuantos lo trataban y su muerte, como es natural, ha venido a causar honda consternación.

Tan triste noticia fué recibida por conducto particular, directamente de la ciudad de Roma.

El jueves de esta semana se celebró en el Convento un solemne funeral en sufragio de todos.

El templo se vió rebosante de público. Fué el celebrante el Superior de la Casa Rdo. P. Guillermo Pont, asistido como diácono y subdiácono, respectivamente, por los Rdos. P. José Vanrell y D. Gabriel Ferrer, Vicario.

La Comunidad Parroquial con la Schola Cantorum del Convento cuidaron de la parte musical, cantándose la Secuencia a voces.

Enviamos a la Comunidad de los Sagrados Corazones y a D. Damián Noguera y familia nuestro muy sentido pésame a la vez que elevamos a Dios nuestras plegarias por el eterno descanso de los que dieron su vida por la Fe y por España.

De Fornalutx

La bandera española

Con el entusiasmo que corresponde a un pueblo, ansioso de ver ondear por primera vez después de luengos años el verdadero, el auténtico emblema nacional, se izó en la Plaza Mayor de esta villa la bandera bicolor, el avia cariñosa que ha cobijado durante siglos a sus valientes y leales vástagos. En todos los rostros se reflejaba la sensación que experimentaban los corazones de todos los hijos de Fornalutx de ambos sexos y edad, la cual se exteriorizó aun más cuando después de breve discurso pronunciado por el Alcalde D. José Puig en el que hizo notorio el respeto y abnegación que debemos sentir todos los españoles por nuestra bandera, por nuestra muy querida madre, irrumpió el pueblo en masa con gritos de Viva España y arriba España, cantando acto seguido el himno de Falange por los falangistas de ambos sexos y un grupo de bailillas, formados en filas abiertas que acompañaron nuestra querida bandera hasta la Casa Consistorial donde fué expuesta con entusiasmo vivas y aplausos del público en general.

Acto seguido y después de agradecer efusivamente el buen comportamiento y asistencia en masa de todo el pueblo a tan trascendental acto, lo dió por terminado el S. Alcalde disolviéndose la formación de las milicias, falange y manifestación popular en medio del mayor orden.

Sea para siempre bienvenida y respetada nuestra muy querida y amada bandera.

Fiesta de la Natividad de
Nuestra Señora

El próximo martes, fiesta de la Natividad de Nuestra Señora, en cuyo misterio es nuestra Patrona, habrá solemnes funciones religiosas a las que se limitará la fiesta este año.

El lunes por la noche se cantará en la parroquia solemnes completas en preparación de la fiesta.

El martes por la mañana, durante la misa se practicará el ejercicio a la Inmaculada Concepción.

A las siete, comunión general para las Hijas de María, Madres Cristianas, Congregantes y demás fieles.

A las nueve, canto de Trocia y seguidamente misa cantada en sufragio de los falangistas caídos en el campo de batalla. Será el celebrante el Rdo. Cura-Arcipreste de Sóller D. Rafael Sitjar, asistiendo falange de Fornalutx y una representación de Sóller.

Por la tarde visperas, y procesión con asistencia de las milicianas de Falange. Fornalutx a 3 de Septiembre 1936.

José MAYOL

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 14 Agosto. - Juana Sanchez Forteza, hija de Juan y Margarita, San Ramón, 15.

Día 18 - Amador Enseñat Mora, hijo de Amador y Francisca, Celler.

Día 17 - Margarita Darder Serra, hija de Gabriel y de Francisca, manzana 47 n.º 552.

Día 20 - José María Pizá Ferrer, hijo de Miguel y Catalina, Pi y Margall, 13.

Día 19 - María Magdalena Trias Trias, hija de Jaime y María Magdalena.

Día 21 - Francisca Palet Crespi, hija de Andrés y Juana, Son Angelats.

Día 21 - Gregorio Puigcerver Arbona, hijo de Juan y Margarita, Igualdad, 26.

Día 21 - Apolonia Alivés Mora, hija de Damián y María, manzana 44 n.º 12

Día 22 - Miguel Miquel Cerdá, hijo de Lucas y Catalina, Mar 131.

Día 31 - Tomás Seguí Capó, hijo de Lorenzo e Isabel, Celler n.º 19.

Día 30 - Miguel Enseñat Coll, hijo de Juan y María, Cetre 19.

DEFUNCIONES

Día 24 Agosto - Gabriel Canals Garau, 72 años, casado, manzana 59 n.º 559.

Día 29 - Francisca Crespi Abella, 49 años, casada, Alqueria del Conde, 24.

Día 28 - Margarita Marqués Trias, 55 años, viuda, San Andrés 1.

Día 28 - Cristóbal Ferrer Morell, 61 años, casado, manzana 67 n.º 18.

Día 31 - María Mayol Grau, 16 meses, Mallorca, 16.

MATRIMONIOS

Ninguno.

Noticias varias

Venta de billetes

Confirma se anunció el pasado domingo por la mañana, salieron grupos de señoras falangistas y margaritas, acompañadas de milicianos, para dedicarse a la venta de billetes del sorteo organizado por las margaritas de Sóller. Según noticias la venta que ha continuado durante esta semana, dió un excelente resultado.

Entrega de oro

Durante esta semana ha continuado la entrega de oro en moneda y pasta en la Casa Consistorial. Son numerosas las personas que se plegan a percibir el importe del oro que entregan.

Kursaal

Para mañana domingo, a las cuatro de la tarde, hay preparado el estreno de la estupenda cinta de la R. K. O. presentada por SICE *El Delincuente* por Richard Dix.

Es una película de intriga y misterio cuyo desenlace no se puede imaginar absorbiendo por completo la atención del espectador desde un principio hasta el fin.

Las personas que gustan de la emoción encontrarán en esta película campo para recrearse.

Además tendrá lugar la reposición de la película *Paramont*, hablada en español *El asesino diabólico* producción de gran intensidad dramática interpretada por Charlie Ruggles, Lionel Atwill, Gail Patrick y Kathleen Burke.

Lo más grande que hasta hoy se ha realizado en películas de terror, el parque zoológico con sus fieras, sus reptiles, sus odios y venganzas da extraño ambiente de quimera a esta cinta verdaderamente genial que nos relata la historia de un hombre que jugó con los más espantosos peligros y fué su propia víctima.

Como se ve, el programa es de completa emoción y con él podrán refocilarse todos los que gusten de tal modalidad.

BANDO

Don Emilio Despujol Pol, Comandante Militar de la Zona de esta ciudad.

Hago saber:

Que al objeto de evitar confusiones en caso de alarma, en cuyos momentos es preciso que exista la mayor serenidad y orden, se dispuso lo siguiente:

1.º Que en caso de llamada por medio de campana se entenderá que únicamente son llamados los Milicianos de 1.ª línea, debiendo en este caso continuar los demás vecinos su vida normal, con la sola excepción de que deberán tener abiertas de par en par las persianas de sus casas.

2.º Que en caso de alarma las campanas de la iglesia parroquial tocarán a arrebato y en estas circunstancias no deberán circular por las calles más que las personas que a ello estuviesen obligadas por tener que cumplir algún servicio. La plaza de la Constitución deberá permanecer despejada para que en ella puedan fácilmente reunirse las fuerzas armadas.

Los Milicianos de 3.ª línea (Milicias Urbanas) vigilarán y mantendrán el orden en los barrios de su jurisdicción cuidando de que se cumplan las disposiciones así dictadas como órdenes que particularmente hubiesen recibido.

3.º Al paso de los aviones todos los vecinos deberán esconderse para evitar sorpresas desagradables de cualquier avión enemigo.

Confía esta Comandancia en la cooperación de todos los sollerenses para el mayor éxito de las operaciones que tengan que desarrollarse en cada uno de los casos que se han citado advirtiendo que serán rigurosamente castigadas todas las infracciones que se cometan de las precedentes disposiciones.

Viva España
Sóller 2 de Septiembre 1936.

Boletín Religioso

CULTOS

En la iglesia parroquia

Domingo día 6. — Por la mañana, a las seis y media, se practicará el ejercicio al Sagrado Corazón de Jesús. — A las nueve y media, Horas menores y la Misa mayor con sermón por el Rdo. Sr. Cura Arcipreste. — Por la tarde Vísperas y Completas. — Al anochecer, rezo del Santo Rosario y ejercicio de Rogativas para implorar la salvación de España.

Martes día 8. — La Natividad de María Santísima y fiesta de Nuestra Señora de los Dolores. — Por la mañana, a las siete y media, se practicará el ejercicio del día ocho.

A las nueve y media, Horas menores, y la Misa mayor. — Al anochecer, Rosario y Rogativas.

Jueves día 10. — Durante la misa de las siete, se practicará el ejercicio del Triduo a la Virgen del Pilar, siguiendo los días 11 y 12.

Sábado día 12. — Fiesta del Dulce Nombre de María. Se dará principio a las Cuarenta Horas a intención de la familia Mora Castañer. — Por la mañana, a las seis y cuarto, exposición de S. D. M. — A las nueve, Horas menores y la Misa mayor. — Por la tarde, Vísperas, Completas, Maitines y Laudes; al anochecer, rezo del Santo Rosario y ejercicio a la Virgen Santísima.

En la Visitación

Domingo 6. — A las seis misa de comunión mensual para Cofrades del Santo Cristo y asociados de los SS. CC. A las siete misa rezada y a las ocho misa solemne cantada, al Santo Cristo, en acción de gracias. A las 4 y media tarde, plática de Retiro espiritual. A las 5 Ejercicio de los Siete Dolores a la Virgen y Vía Crucis.

Viernes 11. — Por la noche, a las 6 y media Ejercicio al Santo Cristo en sufragio de Rosa Socías Vicens.

En la iglesia de las MM. Escolapias

Domingo, 6. A las siete y media Misa de comunión para la Congregación del Divino Niño Jesús de Praga; por la tarde, a las cuatro y media, ejercicio al Divino Niño y a las siete Hora Santa, con manifiesto.

Martes, 8. A las seis y media, durante la Misa conventual, se practicará el ejercicio a la Inmaculada.

Jueves, 3. A las siete se practicará la Hora Santa, con manifiesto.

En la iglesia de los PP. Filipenses

Domingo, 6. — Misas a las 6 y 7 y media. — Por la tarde, a las 7 rosario, sermón y continuación de la novena al Dulce Nombre de María.

Viernes, 11. — Empieza la solemne Oración de Cuarenta Horas al Dulce Nombre de María. — A las 6 de la mañana, exposición de S. D. M. y misas rezadas a las 6 y 7 y cuarto. — Por la noche a las 7, rosario, empezándose un solemne Triduo predicado por el P. Lorenzo Riera C. O. y continuación de la Novena y reserva de S. D. M.

Sábado día 12. — Todo como el día anterior.

Ayuntamiento de Sóller

Suscripción voluntaria abierta para recaudar fondos al objeto de contribuir a los gastos extraordinarios que originan los múltiples servicios a cargo de las fuerzas del Ejército y de Orden público de esta provincia, con motivo del actual estado de guerra.

Donativos recibidos en la Alcaldía

Juan Magraner 2.ª entrega 1.000. Bartolomé Ferrá 300. Bartolomé Colom Casasnovas 2.000 2.ª entrega.

Alejandro Pomar 10. Francisca Forteza 25. A. M. B. C. 2.ª entrega 25. José Jesús Forteza Castañer 5.

Miguel Vicens Mayol 2.ª entrega 25. Miguel Colom id. 100. Miguel Soler Gamundí id. 100. Ana Alcover Vives 100.

Juan Fontanet Mayol 100. — José Marroig Rullán 25. Jaime Colom Busquets 400. Antonio Rullán Rullán 5.000.

Catalina y Magdalena Cardell Bauzá 100. Francisca Frontera de Rullán 200. Una Falangista, los ahorros en piezas de 0'50 60'00. Pedro Coll Colom 100.

Un Patriota 25. Lucia Bernat 25. Pedro Cardell Vicens 100. Jaime Valent Font 100. Antonio J. Castañer Trias 150.

Pedro Mari Frau 2.000. Gaspar Borrás Ferrer 50. Banco de Sóller 10.000 P. A. C. For Dios y por la Patria 500. Damián Mayol Alcover 100.

Lucas García Coll 18. J. P. C. 2.ª entrega 1.000. Miguel Puigserver Labrés id. 100. Jaime Mayol 25. Urbano Rosselló 100. Magdalena Morell 50.

Margarita Frau Morell 3. Hijo de Juana M.ª Forteza 50. Nicolás Morell Bernat 50. Damián Noguera Serra 10. Amante de la Patria 10.

Arnaldo Casellas Gil 50. Ana Coli Bardí 75. José Castañer Ripoll 200. Juan Casasnovas Castañer. Falangista 50. Ramón Oliver Miró 25.

Juan Bta. Mayol 100. Andrés Arbona 25. Bartolomé Deyá el Relojero 2. Antonio Castañer Rullán 25. Por la salvación de España 100.

Margarita Aguiló 5. Jaime Ramonell 5. Juan Torrens Calafat 50. Andrés Torrens Pastor 50. Una francesa de Fornalutx, amante de España 300. M. C. 25.

Miguel Rullán Coll 100. Miguel Ferrer Frau 25. G. M. M. 500. Juan Vidal 5. Profesores Colegio Obispo Nadal 50.

Pedro Mayol Prebe 5. Familia Canals Mcrell 50. Propietario "Café España" 100. Premio Jerónimo Estades 235.

Lorenzo Riera Bujosa 3. Francisca Mayol 10. Bartolomé Amengual Malet 25 2.ª entrega. Francisco Seguí Calafat 500. Fernando Alzamora 1.000.

Margarita Moyá 5. Bartolomé Canals Marqués 100 segunda entrega. Juan Coll Alcover 25. Antonio Calafell 50. José Coll Alcover 500. Basilio Fresar 10. Propietario "Café España" 200 segunda entrega. Juan Magraner Berio 500 segunda entrega. José Calafell 10. Gaspar Berrás Ferrer 50. María Simó Estarás 100.

Miguel Pons 100 tercera entrega.

	Pesetas
Total	29.486'
Suma de las anteriores listas	74.767'50
Suman	104.253'50

Relación

Relación de género y efectivo regalados en esta ciudad para los soldados y milicias que luchan en Manacor.

Isabel Nadal, un cesto legumbres. Antonio Frau Puig, dos docenas pañuelos y cinco pesetas.

Juan Mayol, un jamón y doce Kgs. arros. Clemencia Pol, seis Kgs. pan y una lata sardinas grande.

Sebastián Colom, dos cestos legumbres frescas. Fabian Costa López de Murcia, dos conejos y cinco pesetas.

Antonio Reynés Regter, seis sandías gigantes.

Francisca Casasnovas, un canasto limones y pimientos, un Kg. azucar y cuatro pastillas jabón, doce latas conservas.

José Ramis, Fonda Comercio, doce botellas Vins d' Or.

Vicente Trias Enseñat, un taleco fideos. Benita Magro, una botella aceite y una sobrasada.

Antonio Pastor Ferrer, cuatro litros aceite y un paquete sobrasada.

Bernardino Celiá Cas Pentinadó, una sandía y dos sobrasadas.

Willy Antoni Bar Cristal, diez y seis litros vino Málaga.

José Borrás La Confianza, un paquete pasteles.

Catalina P. mar, un paquete sopa.

Lua anciana, una caja conservas salmón.

Margarita Andreu, diez melones.

Trinidad Lizana, diez y ocho pañuelos.

Vda. de José Forteza, un paquete lentejas, ocho paquetes sopa, doce latas conservas.

Jerónima Barceló, seis kgs. pan.

M. A., un litro aceite.

María Vicens, un litro aceite, una sobrasada y dos pichones.

Vicente Bauzá Colom, dos pastillas jabón un litro palo, una caja sardinas grande, dos botes leche y cuatro paquetes sopa.

X. X., cuatro sobrasadas.

María Marroig, diez pesetas, tres pastillas chocolate, doce huevos y un cesto legumbres.

Vda. Arbona, cuatro litros aceite, una sobrasada grande y un capazo limones.

Mercedes Castañer, una sábana y dos camisas.

Arriba España, cinco pesetas.

María Capó, seis kgs. pan y cuatro sobrasadas.

Andrés Alcover, un cesto pimientos y tomates.

Guillermo Colom Ferrá, un paquete sopa de cinco kgs.

Juan Bauzá Ballester, un capazo limones y un paquete sopa

Amador Pons, cinco botellas aceite, Bar Taxi, dos botellas vino.

Antonio Socías Morro, un bote leche y dos latas sardinas.

Francisco Sanchiz, Carabinero, perdió un hijo en Manacor en defensa de la patria, dos canastos legumbres.

Baltasar Pocovi, un canasto tomates, un cuévano habichuelas y un canasto de pimientos.

José Coll, un canasto manzanas, una de berenjenas y una de tomates.

Isabel Castañer, una gallina.

Miguel Martí Casasnovas, una lechona y un saco limones.

Juan Reynés Colom, una lata membillo de cinco kgs. y doce latas conservas.

Arriba España, cinco pesetas.

Josefa Forteza, una lata aceitunas.

José Enseñat, una pieza tela blanca.

Gabriel Juliá, cuatro litros vino rancio, tres botes leche, dos paquetes bizcochos, un kgs. galletas y dos kgs. pan.

Francisco Santos, una sobrasada grande y seis latas sardinas.

Guillermo Castañer, un cesto limones.

Pedro Miró, doce latas conservas y tres kgs. arroz.

Mateo Barceló, doce latas conservas.

Guillermo Mora, una caja champañ.

Matias Vidal, un capazo cebollas, patatas y dos kgs. pan.

Pedro Mayol, dos litros aceite.

Gabriel Colom, un saco manzanas, berenjenas y pimientos.

Juan Bisbal, tres botellas ron, dos anís y dos moscatel.

Rosa Torr s, diez pesetas.

Matis Castañer, diez pesetas.

Juan Puig Rullán, diez y ocho litros aceite

Margarita y Antonia Casasnovas, dos litros aceite y veinticuatro huevos.

Pablo Mora, cinco kgs. sobrasada.

Hotel Ferrocarril, diez y ocho piezas embutidos.

Andrés Fuster, una gallina.

Francisco Bonnin, un bote leche, una lata sardinas y dos kgr. pan.

Margarita Magraner, cincuenta pesetas.

Lorenzo Rosas, doce kgs. pan, un saco cebollas y patatas.

Miguel y Juan Pizá, dos gallinas.

Salvador Frontera (a) Jaime Jordi, siete gallinas y cinco patos.

Gaspar Bernat, un conejo.

Margarita Bernat, un conejo.

Sebastián Rullán, tres litros aceite.

Guillermo Perera Morell, un cesto limones.

Magdalena Domarco, quince pesetas.

Catalina Mayol, dos libras fideos.

Barbara Llaneras, una botella coñac.

Salvador Elias Oliver, un capazo tomates.

José Valladolid, dos pastillas jabón, dos botes leche, dos botes conservas y tres de sardinas.

Francisca Forteza, dos kgs. sopa.

Josefina Colom, cuatro botes grandes leche.

María Coll, dos docenas huevos, un cesto tomates y un capazo pimientos.

Francisca Arbona Vda. de Pizá, ocho litros aceite.

LA GRATA NUEVA DE AYER

Mallorca libre de invasores

El triunfo

Ayer, gracias a la abnegada actuación del Ejército. Aviación. Falange. Requetés y demás milicias quedó limpio el suelo de Mallorca de las turbas marxistas.

La noticia se propagó rápidamente en esta ciudad, siendo consignada en una pizarra colocada en el frontispicio de la Casa Consistorial.

La gente comenó con justo regocijo tan estimada nueva, reflejándose en el rostro de todos la satisfacción más honda.

Por fin nos vemos libres de la podredumbre marxista de allende los mares, que falazmente trató de invadir nuestro suelo patrio.

Por la noche se organizó una manifestación patriótica al frente de la cual iba la banda municipal tocando los himnos de Falange y Requeté coreados por numeroso público.

Después en la plaza de la Constitución congregóse un extraordinario gentío que se situó frente a la Casa Consistorial desde donde les dirigió la palabra el entusiasta miliciano D. José Mora Borrás pronunciando frases de acentuado patriotismo y dando vivas a España y al Ejército que fueron contestados con todo entusiasmo por el público.

Seguidamente nuestro digno Comandante Militar D. Emilio Despujol dió lectura de un telegrama de la Comandancia Militar de Baleares que dice:

"Terminada la campaña, no pisa tierra de Mallorca ningún enemigo. Se ha cogido abundante botín de piezas de artillería, fusiles y municiones de todas clases, que se están recontando, al dar gracias al Altísimo, por el éxito obtenido".

A continuación, el Rdo. D. Valentín Herrero, Capellán Castrense de nuestras milicias, hizo acertada y br ve glosa del momento siendo muy ovacionado.

Cerró el acto nuestro estimado Alcalde D. Jaime Casasnovas Pastor con brevísimas y elocuentes palabras henchidas de patriotismo que hicieron desbordar el entusiasmo de la multitud.

Después de esto comenzó a desfilar la gente, cantando unos, gritando otros; en fin fué una memorable demostración de contento como jamás habíamos presenciado.

Los milicianos sollerenses que marcharon a Manacor, se proponen regresar esta tarde a esta ciudad.

Referente a tan magno suceso dice "El Día" en su edición de hoy:

Isabel M.ª Rullán, dos litros aceite y un capón.

Gabriel Mayol médico, cinco kgs. manteca.

Miguel Canals, seis pastilla jabón y un cesto tomates.

Miguel Arbona Colom, un bote manteca y tres sobrasadas.

Antonio Rullán Ferrer, cuatro litros aceite, una sobrasada y una caja aceitunas.

Bartolomé Oliver Ferrer, cuatro litros aceite.

Juan Bartolomé Darder, seis sobrasadas.

Antonia Oliver Alberti, seis pares alpargatas.

Jose Forteza Forteza, ocho litros aceite.

Esperanza Deyá, dos conejos.

Paula Aguiló Vda. de Raimón, dos kgs. pan y dos latas atún.

José Aguiló Forteza, dos gallinas.

Mariano Viladomiu, doce toallas pequeñas, seis grandes y doce pañuelos.

Sebastián Rullán, un cesto limones.

María Rullán, cinco kgs. pimientos y una sobrasada.

Bartolomé Coll Pbro, una gallina

Jaime Casasnovas, dos gallinas.

Un español, dos sábanas.

Gabriel Darder Rullán, un capón.

José Mayol Alcover, diez pesetas.

Pedro A. Bernat, un cesto tomates.

Bartolomé Jover Mascaró, dos botellas manzanilla.

Pablo Píol, Puerto, seis botellas licores.

Arriba España, cuatro kgs. pan.

David March, un litro aceite.

José Forteza Rey, una caja conservas.

María Pastor, una sobrasada.

Hermanas Estades, tres libras chocolate sup., seis botes conservas y dos camisas.

Hermanas Perelló, cinco botes conservas.

Antonio Rullán, doce latas sardinas y una caja galletas.

Juan Gelabert, carnicería, medio cordero.

José Gelabert, tres cajas tomates y un capazo manzanas.

Francisco Guardiola, un cesto legumbres

Sebastián Colom, cuatro cestos tomates y berenjenas.

Pedro Oragues, Pedra, diez melones.

Bartolomé Pastor, tres kgs. manteca.

Juan Alemany, cinco pichones.

Vicente Estades, tela hilo, y veinticinco Kgs. de cebollas.

Margarita Casasnovas, seis Kgs. pan.

Paula Miró, un bote aceitunas.

Juan Morell, cuatro Kgs. pan y seis latas sardinas.

Rosa Morro, doce pañuelos y un bote aceitunas.

Andrés Morell Ozonas, seis paquetes fideos y tres latas grandes de sardinas.

Juan Deyá Ripoll, dos sobrasadas.

María Seguí, una libra sopa y tres calzoncillos y tres pañuelos.

Después de unos días de pesadilla, no por temor, que jamás nos lo inspiraron, ni pudieron inspirarlo a ningún mallorquín español de corazón, las hordas de ruñanes que nos enviara la Generalidad catalana, con la pretensión de conquistarnos; si no únicamente por los sinsabores propios de toda contienda armada. Llegó ayer, que al tomar las de villadiego aquellos desgraciados

facturas que tiene pendientes para el cobro en este municipio, importando un total de 4880 ptas., a fin de descongestionar y favorecer la economía municipal por su estado precario.

Se acordó tramitar el acuerdo por el cual la Gestora se halla sumamente agradecida por el gesto de ciudadanía en pro del erario municipal.

Se dió lectura y aprobó el extracto de acuerdos tomados durante el pasado mes de agosto.

Se acordó el pago a los empleados técnicos, administrativos y subalternos de este municipio los haberes correspondientes.

Se da lectura a una instancia presentada por don Juan Fernández, auxiliar de la Administración de arbitrios de este municipio, en la cual solicita le sea concedido un mes de licencia para reponerse de su quebrantada salud.

La Gestora enterada de los motivos expuestos por el solicitante, acordó conceder el permiso solicitado por el señor Fernández.

Se da cuenta y se acuerda ingresar en caja la cantidad de 1.769'84 ptas. importe de lo recaudado a "El Gas S. A."

Se da cuenta de las cantidades recaudadas por la Administración de arbitrios municipales en concepto de arbitrios ordinarios y extraordinarios del corriente trimestre, importando la cantidad de 12.430'09 ptas. para la primera tarifa; 2.984'34 para la segunda y como extraordinarios la cantidad de 120'84 pesetas.

Pasando a ruegos y preguntas, el Sr. Morell dice que cumpliendo el encargo que se le hizo pasó a ver las condiciones en que está establecida la fuente de la calle de Santa Teresa comprobando la necesidad de una reforma, exponiendo las maneras que a su entender serían más provechosas y económicas para el Municipio.

El Sr. Alcalde agradece las gestiones llevadas a cabo por el Sr. Morell manifestando que se tendrán en cuenta para el estudio de dicha reforma.

El Sr. Secretario manifiesta que este asunto de las aguas ha sido estudiado detenidamente por pasadas Corporaciones existiendo diversos acuerdos y proyectos que sería conveniente estudiar a fin de llegar a una mejor solución.

El Sr. Alcalde manifestó que era necesaria esa consulta y que a tal fin se llevaría un estudio de lo propuesto por el Sr. Morell y lo que ya haya proyectado

El Sr. Morell también expone que sería conveniente que se verificaran diversas obras en los edificios del Matadero municipal por hallarse en vergonzante situación anti-higiénica, pues no existe piso conforme ni las paredes están cementadas y enlucidas, dando todo un aspecto de completa dejadez.

El Sr. Alcalde dice que se cuidará de asunto entrevistándose con los veterinarios a tal efecto.

El Sr. Castañer hace uso de la palabra para rogar al Sr. Alcalde mire de reparar la situación de diversos obreros de dependencias y brigada municipal pues, por ejemplo, hay el empleado de la Administración de arbitrios D. Francisco Bisbal figurando sus servicios como prestados en la brigada de obras, percibiendo un sueldo inferior, después de los muchos años de servir, al de otros que han ingresado recientemente, siendo a su entender una anomalía incomprensible y digna de rectificarse.

El Sr. Alcalde prometió ver que había cerca del asunto.

No habiendo más asuntos a tratar y no deseando ningún otro Sr. Concejal hacer uso de la palabra se levantó la sesión.

Los marxistas en Porto-Cristo

Los marxistas catalanes parece ya han venido como andantes caballeros su palabra han cumplido.

Vinieron muy tranquilos creyendo Mallorca era una Isla de conejos o cabras como Cabrera.

Mas al entrar en la Isla vieron que los conejitos convertidos se habían en fieros animalitos.

Y parece ¡pobrecitos! que se vieron engañados creyendo ellos cazar fueron ellos los cazados.

Y no se puede decir la sorpresa que llevaron al ver como los conejos a trabajar empezaron.

Comenzó a funcionar la digestión velozmente con el propio estampido de la eléctrica corriente.

Fueron estos los efectos primeros que se notaron pues las ropas interiores así bien lo demostraron.

Había que ver las piernas del modo como corrían delante de los conejos que fieros los perseguían.

¡Piedad! Había muchos que clamaban sin cesar al ver como los conejos los habían de atrapar.

Mas estos animalejos sin ninguna compasión pím pam pím pam cuatro tiros y se acabó la función.

De este modo fueron muchos los que su fin encontraron y fueron pocos, muy pocos los que con vida quedaron.

Su flamante capitán muy denodado y valiente por no querer ser cazado huyó más que velozmente.

Bayo, este capitán parece que se llamaba pero mejor fuera rayo según el rayo imitaba.

Este Bayo como el rayo a los otros se juntó y dijo que la victoria de los suyos resultó.

Dijo también que en Mallorca se habían todos hartado de cabras y de conejos que habían facil cazado.

Y por último añadió que de estos animales ni uno había quedado por comer sus naturales.

Por tanto lector querido tu ves lo que está pasando de como estos marxistas el mundo van engañando.

C. AGUILÓ

Sóller 1.º Septiembre 1936.

Mapa de España

Cincuenta céntimos

De venta; Librería de Salvador Caiatayud Luna. 27

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO MADRID

Capital: 100.000.000 de ptas. = Capital desembolsado: 51.355.500 id. = Reservas: 70.592.954'34 id.

400 eSucursales en España y Marruecos
Correspon sals en las principales Ciudades del mundo
Ejecución de toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

Intereses que abona:

Cuentas corrientes: A la vista 1-1/4 por 100
Libretas de Ahorro: 2-1/2 por 100

Imposiciones a plazo fijo { A 3 meses 2-1/2 por 100
> 6 > 3 >
> 12 > 3-1/2 >

(Tipos máximos autorizados por el Consejo Superior Bancario)

DEPARTAMENTO DE CAJAS FUERTES DE ALQUILER

Sucursal Palma de Mallorca:

CALLE PALACIO, 49
TELEFONO, 2514

¡SOLLERENSES!

Fruiterie espagnole

Construid un chalet en el predio "Son Boter" (Cala Mayor) a cinco kilómetros de Palma, predio que actualmente se está urbanizando y que colinda con la carretera de Porto-Pi y camino vecinal de Génova, con parada de tranvía cada doce minutos en Cala Mayor y cada 40 minutos en el camino de Génova. Está situado a unos quince metros de la magnífica playa de Calamayor Precios varios y reducidos. El sitio ideal para un chalet tanto por su emplazamiento cercano al mar, como por sus pinares, y calle y paseos que se están abriendo.

etablé depuis de longueues années dans quartier luxe de Paris en plein rapport serait a ceder pour cause de dou' le emploi dans des conditions avantageuses. On informera on journal on 45, Rue de Berri, Paris 8.º.—Téléphone Elysées 83-00.

Para informes dirigirse al maestro de obras D. Antonio Morey, General Barceló 45, Palma o en la misma finca de "Son Boter".

No se devuelven los originales, ni se mantiene correspondencia sobre los mismos.

PARA DOMINGO

FARMACIAS DE TURNO
Farmacia de D. Guillermo Castañer.

ESTANCOS DE TURNO

Estanco de la calle de la República.
Estanco de la calle de Bauzá.

Todos los originales que no vegan avalados con la firma de su autor, no serán publicados.

CASA GONZALEZ

Luna, 22 -- SOLLER -- Luna, 22

Traje lanilla última novedad a medida	75 ptas.
Traje azul estambre superior	85 >
Traje vicuña negra	90 >
Traje gran moda estambre superior	95 >
Pantalón franela blanca	25 >

Corte irreprochable

Precios sin competencia

HOTEL FALCON — Barcelona —

Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MODICOS

Peluqueria para señoras RAMON

Plaza S. Antonio, 28, 1.º = PALMA

SEÑORAS:
Las PERMANENTES RAMON
NO TIENEN COMPETENCIA

Sin peligro alguno desde 5 pesetas
(PIDA HORA POR TARJETA POSTAL)



Compra-venta

de fincas y administración de propiedades. — Hipotecas. — Traspasos de negocios. — Absoluta seriedad.

Empresa de publicidad

Calle Unión, 29 (entre Borne y Grand Hotel). — PALMA.
Luna, 29. — SOLLER.

SE VENDE

hermoso Chalet con 5.000 metros cuadrados de huerto oien poblado de árboles frutales; agua abundante; a 4 km. de Palma, con parada tranvía. Precio de ganga.

COLMADO (Epicerie)

se vende en sitio de mucho tránsito; clientela distinguida, buena producción diaria. Tratar:

Empresa de publicidad

Unión, 29. — PALMA
Luna, 29. — SOLLER

EXPORTATION DE FRUITS EN GROS
Specialité en Oranges, Mandarines, Sanguines, Vernas et Citrons

R. CASTAÑER CAPARO

Almacén y Despacho: Amalia Bosarte 10 y 12

CARCAGENTE -- Valencia, Espagne

Adresse Télégraphique: PEIXET Carcagente @ R.º de Export.º, N.º 12.363 @ Téléphone, 145

PELUQUERIA MODERNA

Para Señoras

— DE —

Antonio Canals

Calle de la Victoria 38

SOLLER

(FRENTE AL ANTIGUO CINEMA

PRECIOS MODICOS

(ON PARLE FRANÇAIS

JAIME COLL

EXPORTATION DE

MANDARINES

ORANGES

CITRONS

GRENADES

TÉLÉGRAMMES: COLL
TÉLÉPHONE 82

Villarreal (Castellón)

SERVICIO DE VAPORES

SALIDAS

LUNES:
A las 21, para Barcelona.
MARTES:
A las 19, para Tarragona.
A las 20, para Mahón.
A las 21, para Barcelona.
MIÉRCOLES:
A las 7 para Cabrera
A las 12, para Ibiza-Valencia.
A las 21, para Barcelona.
JUEVES:
A las 21, para Barcelona.
VIERNES:
A las 12, para Ibiza-Alicante.
A las 19, para Ciudadela.
A las 21, para Barcelona.
SABADO:
A las 7, para Cabrera.
A las 21, para Barcelona.
DOMINGO:
A las 14, para Menorca (vía Alcudia).
A las 14, para Ibiza (vía Alcudia-Barcelona).
A las 14, para Barcelona (vía Alcudia).
A las 20, para Valencia.

LLEGADAS

LUNES:
A las 8, de Alicante-Ibiza.
A las 9:30, de Menorca (vía Alcudia).
A las 9:30, de Barcelona (vía Alcudia).
MARTES:
A las 8, de Barcelona.
A las 8, de Valencia.
A las 8, de Mahón.
MIÉRCOLES:
A las 8, de Barcelona.
A las 17, de Cabrera.
JUEVES:
A las 8, de Barcelona.
A las 8, de Tarragona.
A las 8, de Ciudadela.
A las 8, de Ibiza (vía Barcelona).
VIERNES:
A las 8, de Barcelona.
A las 8, de Mahón (vía Barcelona).
A las 15:30, de Valencia-Ibiza.
SABADO:
A las 8, de Barcelona.
A las 17, de Cabrera.
DOMINGO:
A las 8, de Barcelona.

CORREO AEREO

Salidas: A las 9 todos los días menos los domingos.
Llegadas: A las 14 todos los días menos los domingos.

Plaza de Palacio, 10  BARCELONA

HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO  AGUA CORRIENTE
BAÑOS  ASCENSOR

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

COMPANIA FRUTERA

GUILLERMO SEGUI Gérant

importación directa d'ORANGES et BANANES par Bateaux
Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice

Cours Julien, 36-38. = = MARSEILLE
Teleph: Colbert 37-82 Telegraphie FRUTERA

EXPORTACION DE

NARANJAS, MANDARINAS, SANGUINAS Y LIMONES

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

JUAN REYNÉS

Pérez Galdós, 12.--CARCAGENTE (Valencia)
TELEFONO N.º 124 Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

Antes de hacer sus compras consulte a

LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia } Telefonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13.618 Valencia }

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

TRANSPORTES INTERNACIONALES

CASA BAUZA Y MASSOT

FUNDADA EN 1897

JACQUES MASSOT & FILS - Sucesores

CERBERE (Pry. Or.) HENDAYE (Bass. Pry.)
TELÉFONO 8 Telegramas: MASSOT TELÉFONO 185

AGENCIAS

PORT BOU: Teléfono 44
BRUN: Apartado 24-Teléfono 409
BARCELONA: P. Berenguer, I.T. 14313-19706
REUS: Ruijoms, 9-Teléfono 371
VILLAREAL: Estación, 20-Teléfono 75
VALENCIA: Bisbe, 8-Teléfono 12297

SOLLER: (Balears)
ALMAZONA: Gasset, 2-Teléfono 52
SAGUNTO: Mártires Bechí, 7 Teléfono 39
ALGUAZAS: Plaza República
DOLGUES: Belluga, 2-Teléfono 7
ALMERIA: Juan Lirola, 13-Teléfono 112 X

PARIS: Rue Vauvilliers, 9
Teléfono: Gutenberg 44-11-Louvre. 63-25-Telegramas: MASSOT
BRUXELLES: (Bélgica) 20 Boulevard Leopold II
Teléfono 26-62-48-Telegramas: JACMASSOT

ESPECIALIDAD EN EL TRANSBORDO DE FRUTAS

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141.  **ALCIRA**
Telégramas: CREMAT = Alcira. (VALENCIA. ESPAÑA)

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

RIPOLL & C^{IE}

IMPORTATION EXPORTATION

61, Cours Julien, 61

MARSEILLE Télégrammes: RIPOLL-MARSEILLE

TÉLÉPHONES:
Bureaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 121
Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia*, et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Succursale à Sète: **MAISON "IBERIA"**
19, Avenue Victor-Hugo, 19 Télégrammes: IBERIA SETE

TELEPHONE 9.72

Sucursale à **NICE: Maison "VALENCIA"** Sucursale à **CANNES: Maison "HISPANIA"**
38, Cours Saleya 1 bis Marché Forville
Télégrammes: VALENCIA NICE TÉLÉPHONE 20-57 Télégrammes: HISPANIA-CANNES

FRUITS EN GROS
BANANES-ORANGES-CITRONS-RAISINS
 Vente de wagons d'Oranges, Mandarines et Citrons complets sur rails et départ Espagne ou Italie

OLIVER & CARBONELL
 S. A. R. L. 200.000 FR.
 COMMISSIONNAIRES
 11, Rue Merciere - LYON

Filiale de la MAISON CARBONELL
 Puebla Larga (Valencia)
 Agence en Silice

R. C. Lyon B. 6850.

TÉL.: FRANKLIN 49-37
 Adresse télégr. OLIGAR--LYON.
 Chèques Postaux LYON 514-18

Productos de la fábrica de Perfumeria

J. ROBILLARD Y C. A
 DE VALENCIA

Perfumes de delicadeza exquisita * Polvos de arroz refinadísimos, de perfume intenso y suave
 Jabones de primera calidad * Grandes creaciones

Los jardines valencianos representados por los productos ROBILLARD
 Depósito exclusivo en Sóller: Perfumería de S. Calatayud = Luna, 27 = SÓLLER

Joaquín Borrás Mayol

hijo de D. José Borrás Pastor, dueño de la acreditada pastelería, panadería y confitería «La Confianza» (CA'N XIM TAMBORA), de Sóller (Mallorca) tiene el gusto de poner en conocimiento del público de Mulhouse y de Francia en general haber abierto en Mulhouse, un establecimiento en el cual se confeccionarán y expedirán todos los géneros de su ramo genuinamente mallorquines, como son Ensaimadas pequeñas, grandes y rellenas. Empanadas. «Cocarrois». «Coques de patata». Galletas de Inca. Pan moreno, especial para sopas. Coques de Nadal. Turrone mallorquines y una infinidad de clases de pasteles mallorquines que todos su compradores podrán adquirir por correo mediante pago adelantados.

Joaquín Borrás Mayol
 Rue Thenart, 30
 Mulhouse - (Francia)

Cajas de papel y sobres de Fantasía NOTAS DE ADMINISTRACION

Lo más nuevo y elegante hasta hoy fabricado. Gran surtido en blanco y colores, Carpetas de papel y sobres de multitud de colores y tamaños, rayado y liso. De venta en la librería de SALVADOR CALATAYUD.—Luna 27.—Sóller.

Los números atrasados de este periódico estan para el público 30 céntimos, a excepción de nuestros suscriptores para quienes registrá el precio corriente de 15 céntimos.

RABELIA
 EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS
 TELEGRAMAS "RABELIA",
 Teléfono, no. 35. **ALCIRA**

ORANGES SUPERIEURES
 RE ALICIA ESPAGNE
 FOTOGRAFADOS EN CATALA - VALENCIA

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS

COLL, MICHEL & CASASNOVAS

Importation Exportation Transit Consignation

44, Cours Julien -- 1 & 3, Rue Piscatoris -- MARSEILLE

Entrepots: Quai de débarquement des oranges - Quai de Rive Neuve 16-18 - Téléph. Dragon 30-36

Adresse Télégraphique: **COLMICAS**

Service maritime spécial pour oranges et mandarines par nos voiliers moteur à MARSEILLE - TOULON - NICE - SETE.

Service maritime spécial pour bananes par nos vapeurs fruitiers à MARSEILLE - NICE - SETE.

SETE
 MARSEILLE
 TOULON
 CANNES
 NICE

MAISONS A :

11, Route de Montpellier - 8, Quai Orient
 C.ª FRUTERA - 38, Cours Julien
 8, Place Louis Blanc - 53, Rue Pomme de Pin
 5, Marché Forville
 2, Rue St. François de Paule - 1, Rue du Cours

EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA

JOSE MAGRANER

GLORIETA DE LA ESTACION - 3.
CARCAGENTE (VALENCIA)
 TELEGRAMAS: MAGRANER
 TELEFONO Nº 37

TRES MARCAS DE FAMA UNIVERSAL

EXPORTACION DE FRUTAS

NARANJAS - MANDARINAS - LIMONES

JUAN ALORDA

Joaquín Costa, 16
 (VALENCIA) CARCAGENTE (ESPANA)

Telegramas: ALORDA Teléfono 98

ESPECIALIDAD EN NARANJAS NAVES CADENERAS Y VERNAS IMPERIALES

LIBRERIA ESCOLAR

El establecimiento tipográfico de Salvador Calatayud, Luna, 27, Sóller, ha sido dotado de esta nueva sección hasta ahora desatendida:

MENAJE ESCOLAR

Libros escolares, cuadernos de escritura, dibujo, cuentas, etc., etc

LUNA, 27 - SOLLER

Usando con constancia **Petróleo Cal** evitará que al pe... se le caiga el pelo

Frasco grande 4.50
 Frasco pequeño 2.50

SOLLER.—Tip. de Salvador Calatayud